

1 Absender (Name, Anschrift, Land) Expéditeur (nom, adresse, pays) Magna PT - Via dei Ciclamini, 4 C/O SVEVATRANS Via dei Gerani, 7 I-70026 Modugno BA				INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im Internationalen Straßengüterverkehrs (CMR) Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contrat de transport international de marchandises par route (CMR)											
2 Empfänger (Name, Anschrift, Land) Destinataire (nom, adresse, pays) Linamar Hungary Zrt. PPM Division Szarvasi út 86-88 5600 - Békéscsaba – Hungary TO: Gyorgy Jovan				16 Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteur (nom, adresse, pays)											
3 Auslieferungsort des Gutes Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort/Lieu Land/Pays Italy				17 Nachfolgender Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteurs successifs (nom, adresse, pays)											
4 Ort und Tag der Übernahme des Gutes Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort/Lieu Modugno Land/Pays Italia Datum/Date 02.04.2025 Beigefügte Dokumente delivery notes Documents annexés DDT 40000698- 40000719- 40000722				18 Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer Réserves et observations des transporteurs											
6 Kennzeichen u. Nummern Gutes Marques et numéros		7 Anzahl der Packstücke Nombre des colis		8 Art der Verpackung Mode d'emballage		9 Bezeichnung des Nature de la marchandise		10 Statistikknummer No. statistique		11 Bruttogewicht in kg Poids brut.kg Tot. Weight 9.035 Kg		12 Umfang in m3 Cubage m3 120x80x100 455 kg x9 120x80x100 533 kg x5 120x80x100 455 kg x5			
UN-Nr. Un-No.		Klasse Classe		Ziffer Chiffre		Buchstabe Lettre		(ADR) (ADR)		Absender L'expéditeur		Währung Monnaie		Empfänger Le Destinataire	
13 Anweisungen des Absenders (Zoll-und sonstige amtliche Behandlung) Instructions de l'expéditeur (formalités et autres) Richiesta Nr.: 20250327-03/ IR 2' 127072 9 BOX Richiesta Nr.: 20250331-05 / IR 2'127072 5 BOX Richiesta Nr.: 20250331-09 / IR 2'127111 5 BOX								19 zu zahlen vom: A payer par: Fracht Prix de transport Ermäßigungen Réductions Zeichensumme Solde Zuschläge Suppléments Nebengebühren Frais accessoires Sonstiges Divers Zu zahlende Gesamtsumme/ Total à payer		Absender L'expéditeur		Währung Monnaie		Empfänger Le Destinataire	
14 Rückerstattung / Remboursement															
15 Frachtzahlungsanweisung/ Prescription d'affranchissement frei / Franco Unfrei/ Non Franco X								20 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières							
21 Ausgefertigt in / Etablie à Modugno am / le 02.04.2025															
22 MAGNA PT I-70026 Modugno BA Unterschrift und Stempel des Absenders (Signature et timbre de L'expéditeur)								23 Unterschrift und Stempel des Frachtführers (Signature et timbre du transporteur)				24 Gut empfangen Réception des marchandises Datum Date am le			
25 Angaben zur Ermittlung der Entfernung mit Grenzübergängen von bis km								Paletten-Absender – Expéditeur des palettes Art Anzahl Kein- Tausch Tausch Euro-Palette Gitterbox-Palette Einfach-Palette				Paletten – Empfänger – Destinataire des palettes Art Anzahl Kein-Tausch Tausch Euro-palette Gitterbox-Palette Einfach-Palette			
26 Vertragspartner des Frachtführers								Bestätigung des Empfängers				Bestätigung des Fahrers			
27 Amtliches Kennzeichen Nutzlast in kg Kfz Anhänger								Bestätigung des Empfängers				Bestätigung des Fahrers			
Benutzte Gen.- Nr. National Bilateral EG CEMT															



Cedente

Magna PT S.p.A.
Via dei Ciclamini 4
I-70026 MODUGNO

Partita iva: IT04886850728

Destinatario

Linamar Hungary Zrt. PPM Divis
Békéscsaba, Szarvasi út 86-88
H-5600 HUNGARY

Partita iva:

DOCUMENTO DI TRASPORTO (D.d.t.)	
D.P.R. 472 del 14.08.1996 - D.P.R. 696 del 21.12.1996	
Numero:	40000722
Data:	31.03.2025
Documento materiale:	5013973696
Ordine di acquisto:	5500043697
Creato da:	

Luogo di destinazione

Linamar Hungary Zrt. PPM Divis
Békéscsaba, Szarvasi út 86-88
H-5600 HUNGARY

Partita iva:

922 EM ord. acq. Storno				Trasporto a mezzo destinatario		
Posizione	Quantità	U.M.	Codice materiale	Descrizione materiale	Peso netto	U.M.
001	600	PZ	2510650000	Chart Scatola differenza	2.274,000	KG
Aspetto				Nota		
BOX IN PLASTICA				Richiesta Nr.: 20250331-09		
Colli		Peso lordo		Tipo trasporto		ID Trasporto
5 PZ		2.274,000 KG				Incoterms
						EXW
Vettore				Data e ora del ritiro		Firme
				02.04.2025 09:07:50		
						Conducente
						Destinatario